

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	RENAULT	139501 - 5 (automatique)	CH 0677 15
Constructeur	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt / France		(Valable jusqu'au 30.09.80)
Identification	"VF1 139501." sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis		(mesure des gaz)
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile		
N° du châssis	à l'intérieur du véhicule, sous le siège du passager, sur la traverse ou dans le coffre à bagages, à droite,		
Identification du moteur	"810-H7" à droite, à l'arrière, sur le bloc, au-dessus du filtre à huile (plaquette) [sur la tôle du plancher		
Importateur principal	RENAULT (SUISSE) SA., 8105 Regensdorf		
Véhicule homologué	VF1 13 950 1A0 000 001		

Châssis			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	automatique		
Nombre de vitesses	3	Entraînement	sur roues avant
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues		
Frein auxiliaire	régulateur selon charge, sur les roues arrière		
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR		
Ralentisseur	identique au frein auxiliaire		
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée		

Carrosserie			
Nombre de portes	4+1	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseurs	interieur / gauche / droite
Cale	-	Attelage	-
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	t 5 av 2	centre	ar 3
Dimensions (moyenne = 2419)			
Longueur	intérieur 2521	Empattements	G 2434 / D 2404
Largeur	1549	Essieu double	av - ar -
Hauteur	1400	Voie	av 1288+ ar 1251+
Porte à faux	lat. -	Voies	av - ar -
	av 504		ar -
	ar 598	Braquage ø	g 9700 d 9700
Distance volant - vers l'avant du véhicule -			

Moteur			
Marque	RENAULT	Type	810-H7
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	75	Course	77
Cylindrée	1288	CV-impôt	6,56
Puissance en kW	40	à t/min	5750
DIN CV	55		
Bruit à proximité	88,5	dB/A à t/mjn	4310 *
Silencieux	2= 242xø 158 (ø 45)/333x121x171 (ø 61)		
Mesure des gaz	CEE 74/290, 2,6 % CO à 650 t/min **		
Déparasitage	ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Poids			
	avant	arrière	total
Poids à vide	495	315	810
Charge utile	125	225	350
Poids total	620	540	1160
Garantie fabr.			1210
Dimens. pneus	135 SR 13	135 SR 13	(Variantes +)
Pty/bars	- / 2,0	- / 2,2	voir
Charge	590	620	remarques)
pour V max	180	180	
jantes	4,00 B x 13	acier	+)
Garantie poids remorqueable avec frein			365
Garantie poids remorqueable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorqueable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			140 km/h
Vitesse maximale testée			km/h
Poids garanti sur l'attelage			50 kg.

Equipe ment	CR	(E) ou HCR	(E)
Feux de route	CR	(E) ou HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	1	(E)	
Clignoteurs	av	1	ar 2a (E)
Catadioptres	av	-	ar I (E)
Feux de gabarit	av	-	ar
Feux complémentaires	-		
Eclairage plaque	2/ séparé §)		
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace		
Avertisseurs	1/ Klaxon KM 4 / CH 5 0701 02 ou 1/ Seima SHF 10 / CH 5 1201 01 ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	RENAULT 139501 - 5		
Homologation	CH 0677 15		
N°	CH 0677 15		
Carrosserie	limousine		
Places	total	5	avant 2
Poids à vide	810	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	6,56
Poids total	1210	Cylindrée	1288

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, AD, 1A 3,556 = 73 dB/A.
- **) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas obligatoire (correspond à ECE-15/02)
- +) Variante de pneus : 145 SR 13 charge par essieu 610 (1,7) V-max. 180 km/h
- Variantes de jantes: 4.50 B x 13 acier "DUNLOP" / "FERGAT" voies AV = 1288 mm AR = 1251 mm
4.50 B x 13 alliage léger "DUNLOP" / "AMIL" 1294 mm 1257 mm
- §) Equipement : dans les cas où la fixation spéciale pour la plaque de contrôle (modèle suisse) n'existe pas, la plaque doit être fixée dans le renforcement inférieur du hayon arrière (ampoules pour l'éclairage 2 x 10 watts).

A noter dans le permis de circulation:

102 - Charge utile de la galerie, max. 50 kg

Lieu et date de l'homologation Bellach, 25.10.79.

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	RENAULT	139501 - 5 (automatique)	CH. 0677 15

Constructeur	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt / France
Identification	"Vf1 139501." sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile
N° du châssis	à l'intérieur du véhicule, sous le siège du passager, sur la traverse ou dans le coffre à bagages, à droite, "810-H7" à droite, à l'arrière, sur le bloc, au-dessus du filtre à huile (plaquette) [sur la tôle du plancher
Identification du moteur	"810-H7" à droite, à l'arrière, sur le bloc, au-dessus du filtre à huile (plaquette) [sur la tôle du plancher
Importateur principal	RENAULT (SUISSE) SA., 8105 Regensdorf
Véhicule homologué	Vf1 13 950 1A0 C00 C01

Châssis	
Nombre d'essieux	2
Direction	mécanique
Transmission	automatique
Nombre de vitesses	3
Entrainement	sur roues avant
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire
Contrôle 2 circuits	par différence de pression, ou par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée.

Carrosserie	
Nombre de portes	4+1
Ceintures sécurité	Ar4 (E)
Cale	-
Antivol	verrouillage de la direction
Nombre de places	
avant	2
centre	-
arrière	3
Dimensions (moyenne = 2419)	
Longueur	intérieur: 3521 Empattements: G 2434, D 2404
Largeur	1549 Essieu double av 1288+ ar 1251+
Hauteur	1400 Voie av - ar -
Porte à faux	lat. 504 Voies av - ar -
	av 504 ar 598
	Braquage s g 9700 d 9700
Distance volant - vers l'avant du véhicule -	

Moteur	
Marque	RENAULT
Type	810-H7
Construction	en ligne
Temps	4
Carburant	B
Position	avant
Refrondissement	eau
Nombre cylindres	4
Alésage	73
Course	77
Cylindrée	1288
CV-impôt	6,56
Puissance en kW	40
DIN	55
CV	55
Bruit à proximité	88,5 dB(A) à V/mjn 4310 *
Silencieux	2= 242xØ 138 (◇ 45)/333x121x171 (◇ 61)
Mesure des gaz	CEE: CO = 2,6 % CO à 650 t/min **
Déparasitage	ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D

Poids	
avant	495
arrière	315
total	810
Poids à vide	125
Charge utile	225
Poids total	620
Garantie fabr.	135 SR 13
Dimens. pneus	- / 2,0
Ply/bars	590
Charge	180
pour V max	4,00 B x 13
jantes	acier
Garantie poids remorquable avec frein	365
Garantie poids remorquable sans frein	150
Poids garanti sur l'attelage	50
Poids remorquable testé	140
Vitesse maximale selon le constructeur	140 km/h
Vitesse maximale testée	140 km/h
Charge garantie sur le toit	50 kg.

Équipement	
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	CR (E) ou HCR (E)
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av - ar I (E)
Feux de gabarit	av - ar -
Feux complémentaires	-
Eclairage plaque	2/ séparé. §)
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace
Avertisseurs	1/ Klaxon KM 4 / CH 5 0701 02 ou 1/ Seima SHF 10 / CH 5 1201 01 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	RENAULT	139501 - 5	
Homologation N°	CH 0677 15		
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	810	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	6,56
Poids total	1210	Cylindrée	1288

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation :

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, AD, IA 3,556 = 73 dB/A.
- **) Mesure des gaz : conforme selon CEE-74/290 - 78/665; une marque d'homologation n'est pas exigée.
- +) Variante de pneus : 145 SR 13 charge par essieu 610 (1,7) V-max. 180 km/h
Variante de jantes: 4.50 B x 13 acier "DUNLOP" / "FERGAT" voies AV = 1288 mm AR = 1251 mm
4.50 B x 13 alliage léger "DUNLOP" / "AMIL" 1294 mm 1257 mm
- §) Équipement : dans les cas où la fixation spéciale pour la plaque de contrôle (modèle suisse) n'existe pas, la plaque doit être fixée dans le renforcement inférieur du hayon arrière (ampoules pour l'éclairage 2 x 10 watts).

Remplace FH CH 0677 15 du 25.10.79
mesure des gaz, contrôle 2 circuits, garantie poids remorquable
(08.07.80)

Lieu et date de l'homologation Bellach, 25.10.79.

Service fédéral d'homologation